

„Van új a föld alatt...”

Válogatás a 2008. év legszebb ásatási leleteiből

Időszaki kiállítás, 2009. április 15 – 2010. március 31.

Aquincumi Múzeum, főépület
(Budapest, III. ker., Szentendrei út 135.)



A BTM Aquincumi Múzeuma a 2008. év folyamán csaknem félszáz régészeti ásatást és több mint száz régészeti megfigyelést végzett beruházásokhoz kapcsolódóan a főváros területén. Az immár 14. alkalommal megrendezésre kerülő kiállításon bemutatott tárgyak a főváros történetének az őskortól kezdődő, a római foglалás időszakán keresztül egészen a népvándorlás korig tartó, több mint hétezer évét ölelik fel. A múzeum régészei az egyetlen év alatt előkerült, több mint 180.000 tárgyból válogatták a bemutató anyagát.



Az óbudai Duna parton őskori település- és temetőrészleteket tártak fel a kutatók, innen kerámiaedényeket, ékszereket, egyéb használati tárgyakat mutatunk be. A telep szenzációja egy teljesen feltárt házalap, melynek alapján lehetőség nyílt a 7000 éves épület rekonstrukciójára. 2008-ban folytatódtak az intézmény által már korábban megkezdett, a fővárost elkerülő M0 körgyűrű építéséhez kapcsolódó régészeti munkák. A nyomvonalon feltárt népvándorlás kori temető gyönyörű edényei, viseleti tárgyai, valamint az őskori település és temető leletei is helyet kaptak a kiállításon. Az idei tárlat legkülönlegesebb műtárgya az aquincumi polgárváros területén előkerült színes mozaikpadló-részlet, amelyhez hasonlót a fővárosban 25 éve nem találtak kutatók. Emellett az aquincumi katonavárosban frissen feltárt és már restaurált falfestményeket, római kori lakberendezési tárgyakat láthatnak az érdeklődők.

A kiállítás azonban nemcsak a régészeknek a beruházások ütemét is figyelembe vevő hatékony és szakmai szempontból igényes munkájáról tanúskodik. A vitrinekben látható leletek közül nem egy a bemutató előtt néhány hónappal még ismeretlenül a földben nyugodott, s ahhoz, hogy kiállítási tárggyá váljanak, ásatási technikusok, rajzoló, fotósok, restaurátorok és muzeológusok munkájára is szükség volt. Az ő összehangolt, eredményes tevékenységük segített abban, hogy a város múltjának emlékei gyorsan és széles körben eljussanak a mai városlakókhoz.

A 2008. évben előkerült páratlan leletek ismét bizonyították, hogy „van új a föld alatt”: Budapest régészeti öröksége igen gazdag és mindig tartogat meglepetéseket nemcsak a szakma, hanem a nagyközönség számára is.



AQUINCUMI MÚZEUM

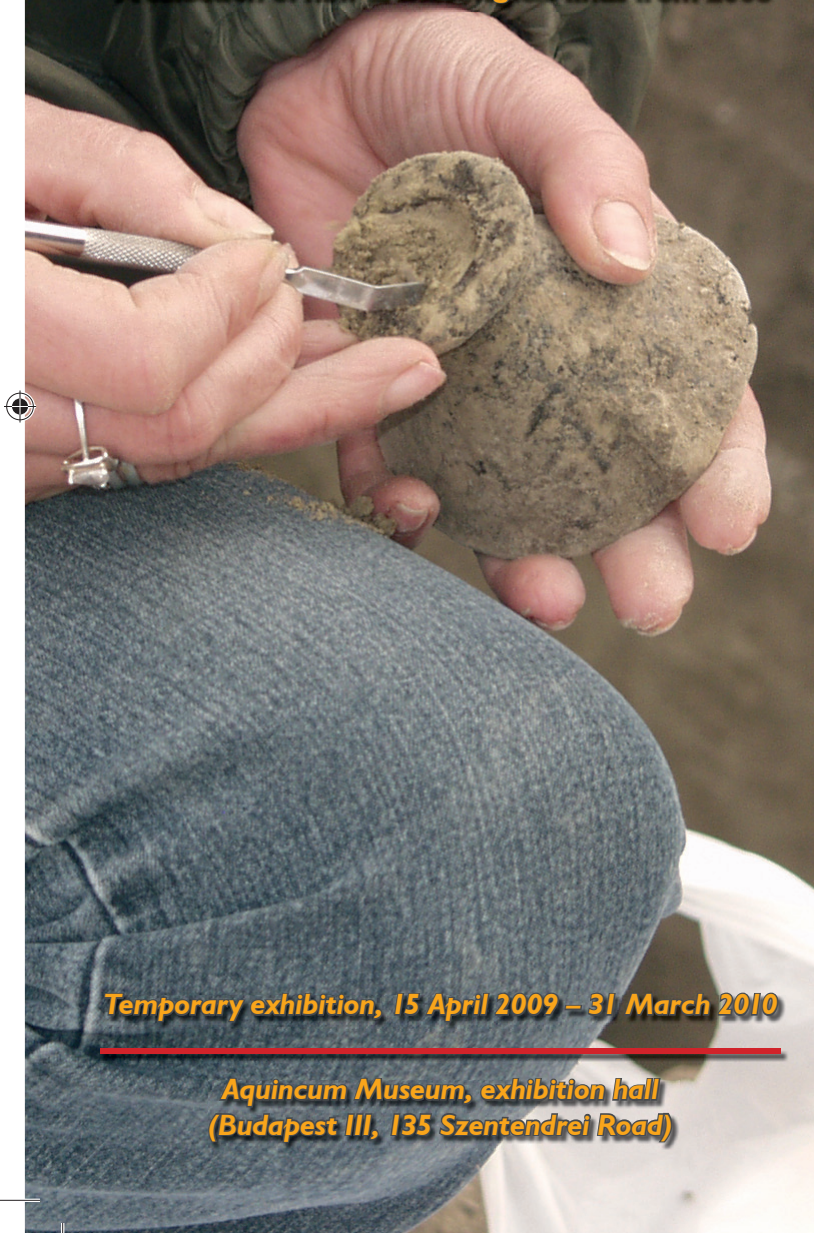
Budapest, III. ker., Szentendrei út 135.

Tel.: 250-1650, 430-1081

aquincum@aquincum.hu; www.aquincum.hu

”There is something new under the ground...”

A selection of new archaeological finds from 2008



Temporary exhibition, 15 April 2009 – 31 March 2010

**Aquincum Museum, exhibition hall
(Budapest III, 135 Szentendrei Road)**



The Budapest Historical Museum carried out more than 50 excavations and more than 100 field surveys connected to investments throughout the territory of Budapest. The exhibition, organized for the 14th time since 1995, aims to provide the public with a glimpse of the results of the archaeological excavations, shedding light on 7000 years of history in the city from prehistoric times through the Roman period down to the period of the great Migrations. The objects on display now were selected by museum archaeologists from the more than 180,000 objects discovered in 2008 alone.



Parts of a 7000 year old prehistoric settlement and cemetery were found on the Óbuda Danube bank including ceramic vessels, jewelry and other objects of daily life from this site are on display. The fully excavated foundation of one of these ancient dwellings is a real sensation that will also permit reconstruction of the building. On-going archaeological excavation connected to the construction of M0 highway also continued in 2008. Beautiful vessels, dress objects from the Migration period cemetery as well as finds from the prehistoric settlement and cemetery are also on show this year. The most amazing find of the exhibition is a detail from a colorful mosaic pavement, a find which is unparalleled in the last 25 years of archaeological research in the city. Apart from the pavement, newly discovered and already conserved wall paintings and other home accessories from the Aquincum Military town are also on show.

This exhibition not only bears witness to the effective and professionally ambitious work that also takes into consideration the time limits of the investments carried out by the archaeologists. Among the finds that can be seen in the cases there are more than one that lay unknown in the ground just a few months before the exhibit opening. It has taken the concerted efforts of our team of excavation assistants, cameramen, conservators and museologists to transform them into the objects now on display. Their coordinated and effective work helped these records of the city's past reach the modern city-inhabitants.



The unique archaeological finds discovered in 2008 demonstrate once again that there is always „something new under the ground”: the archaeological heritage of Budapest is particularly rich and surprises await both researchers and visitors.



AQUINCUM MUSEUM

Budapest, District III, 135 Szentendrei Road

Tel.: 250-1650, 430-1081

aquincum@aquincum.hu; www.aquincum.hu